- -

- -

:

: :

2009 - 2008

بسم الله الرحمان الرحيم

(ما فرطنا في الكتاب من شيء)

صدق الله العظيم

38

اللهم منك و إليك

فلك الحمد كما ينبغي لجلال وجهك

و عظيم سلطانك

:

1-1 – :

(1913_1857)

1[1] .[2]

: " .

."[3]

.

»

.«[4]

- 1 .

-2 : : 1986 27 .

-[3] : .

-4 : – - :

1 2004 101 .

.

.[1]

.

:[2]

1 – = .

2 – =) .(

3 – =

) .(

.

(1914– 1838)

.

: »

---

[1] - . 66

[2] - . 67

( )

. [1]«

.

.

»

.[2]«

(SEMIOTICS)

.

»

" "

" "

.[3]« "

13 2005 1 – – – : - [1]

61- 60 : – [2]

– – : – : - [3]

. 38 –

»

«[1].

»

.

.

«[2].

:

...

»

( )

«[3].

.

»

«[4] .

[1] -– : – – 2004 256

[2] – : 18 .

[3] – : : : 2 1997 17 .

[4] – : 1 2005 117 .

.[1]

»

.

:

.[2]«

.

[1] – : 60 -61 .

[2] - : –

2004 96 .

2- :

2- 1 - :

.

.

1

.

» sigNim

.[2]« .

) Dictionnair de philosophie d_abbogmaNo

(

( ) ( )

.[3]

.

---

1 - : 1 4 416 .

2 - : : 1 2007 36 .

3 - 67 – 68 .

(1949) :[1]

- :

.

)

. (

- : .

- :

.

( )

»

. «[2]

.

.

.

[1] - . 56

[2] - : 2002 . 205

2-1-1 – :

... .[1]

.

.[2]

:[3]

( )

.[4]

1 - : 27 .

[2] - 88 .

[3] - .

[4] - : 90-89

.

( )

.[1]

.

»

( )

( ) ( )

.

.[2]«

2-1-2 – :

.[3]

.[4]

---

[1] - .90

[2] - : . 160

[3] - : – – 1 2005 46

[4] - : 1 2007 . 20

objet représentamon » :

( ) in ter prêtant

semiose

.

:

. [1]«

.

. [2]

.

- [1] . 61

- [2] : . 89-88

.

.

.

:

.

.[1]

:

.

experience collateralle

.[2]

.[3]

.

[1] - : .65-64

[2] - : 89-88

[3] - - : . 67

:

.[1]

( )

.[2]

.

:[3]

- : .

- :

.

- :

.

:[4]

- : .

- :

.

- :

[1] -- : .89-88

[2] - : 1 1987 47 .

-2 : . 19

[4] - : .19

. ( )

:[1] interpretant :

- : .

- :

- :

:[2]

[1] - 19- 20 .

[2] - 20 .

2-2- :

( )

.

.[1]

.

.

:[2]

1-

2- : .

3- :

.

4- :

.

5- :

.

---

[1] - : 108 .

[2] - 63 -106 .

-6 :

.

-7 : ( )

.

-8 :

. ( )

-9 :

.

)

(

.

.[1]

.

-[1] : 77 .

.

1.
.

.

.

.

[1] - . 78

3- :

.

[1]

.

.

»

.«[2]

:

3-1- :

(1943)

:[3]

- .

- .

:[4]

---

[1] - : : . 14

[2] - : . 61

[3] - : - – – 1997 172 – 173 .

[4] - . 173

-	.

-	.

.

»

.[1]«

.

.

»

)

(

---

[1] - 2007 13 -14 .

»[1].

.

3-2- :

.

.

[2].

.

---

[1] - : – –
1 2008 78 .

[2] - : : 1997 .121

.

.

»

.[1]«

.[2]

[1] - : (–) :

1995 17 .

[2] - 18 .

3-3- :

( )

)

(

[1] .

)

... (

.[2]

.

»

.[3]«

.

- [1] : - – 2 1996 106

- [2] : 107 – 108 .

- [3] : 86.

4- :

.

» 1968

" "

" " 1973

" "

" " «[1].

»

" " " seuils 1987

"

«[2].

.

.

---

[1] - : " " " 2002 28

[2] - : 1 2001 .33

.

»

.

.[1]«

.

[1] - : 2006 1 - –

. 111

-4 :

- 1-4 :

: [1]

: .

: .

: :

:

: [2]

: .

.

.

: .

: .

.

.[3]

.

: .

.

: :

[1] - : 310 .

[2] - 312 .

[3] - 315 -316 .

: :

: :

: . : :

: .

. : : .

.[1] : :

( )

.

4- 1 – 2 - :

:[2]

- .

.

-

. .

- ( )

.

- 1 .116

-2 : .31

( )

.

»

.«[1]

: [2]

- :

.

- :

.

: »

.

.[3]«

.

»

.

-[1] 37

-4 : 1998 .8

[3] : 1 1993 . 38

-2-4 :

.

:[1]

- (..... .)
- .
- .
- .
- ( )
-
-
-
-
-
-
- .

.

.

[1] - : . 26

.   ....

.

.

.

"   "   »

"   "   "   "   "

"

.[1]«

»

.[2]«

---

[1]- . 163

[2]- : : – 3 2005 . 23

.[1]

.

.

»

.[2]«

.

.

( ) .

.

.

-[1] : : 1 1997 164-165 .

-[2] : – – –

1 2008 .85

4-3- :

.

»

...

«[1].

.

.[2]

.

.

.

»

«[3].

»

.

-[1] : 42 .

-[2] : – 1 53 .

-[3] : 1991 21 .

«[1] .

.

" " .

: »

.

«[2]

.

.

.[3]

. .

---

1 - : 1 1986 199 .

2 - : 3 2006 1 12 .

3 - : 1988 3 27 .

5- :

(- -).

:[1]

1- ________ :

.

2- ________ :

.

3- ________ :

" "

.

.

4- ________ :

.

.

:

- - -

.

.

1- : – – 1 2002 111 .

.[1]

»

)   (   )

(

.

.

. «[2]

(   )

.

.

. 82- 81   :   -[1]

. 134   :   -[2]

»

«[1] .

.

.

( )[2] .

»

( ) ( ) ( )

( )

«[3].

.

---

1 – : : –

1 1993 111 .

2 - : : 2000 352 .

3 – : – – 1 2006 134 -135

.

»

.

. « [1]

( )

:[2]

.[3]

.

- [1] : – 2 2006 18 .
- [2] : : 9 .
- [3] : 10 .

:

-1

-2

-1-2

-2-2

– 3 – 2

-3

-4

-1-2 :

.

...

.

"[1] "

.

"[2] "

. .

" :

." " " .... .

"[3] "

.

- [1] : : 3 1980 244 -270 .

- [2] : 143 – 162 .

- [3] : – – - 2 2006 193 – 204 .

" "1

"

"2 .

.

.

3

" " .

.

.

- [1] " 1992 56 – 67 .
- [2] : – – – 6 2005 159 -168 .
- [3] : – – .2001

2- :

2-1- :

:

.[1]

.

( ) 3 .

.[2]

.

.[3]

.[4]

:

.

1- 3 365 .

2- .

3- 1 365 .

4- 3 366 .

.[1] 21 ( )

.

" :

: "

.[2]

.

.

.

" " " "

. " "

[1] . 150 1

[2] - .

- [1] . 153

- [2] . 186

-

.

-

.

-

.

[1]

: (

.(

1_ : : .

2_ :

.

3_ : .

.

4_ :

.

---

[1] - 3 1991 82 .

2 _ 2 _ :

»

.

[1] ». .

. [2]

.

" " " " " "

.

" "

" " [3] .

.

- [1] 1 160 .

- [2] .

- [3] 161 .

.

.

2 – 3 – :

.

:

1 – :

– – - – –

- – – – –

– – - –

– – – – –

. –

2 – :

– – –

3 – :

– – – – - – -

- – – .

.

- 4 – :

- – – – – – .

- 5 – :

- – – – –

- 6 – :

- – – – – – .

- – – – – – – .

- – – –

- 7- :

- – – – – –

- – – : – - –

.

- 8– :

- – - – – - – - .

.

3_ :

.

" " " "

:

.... .[1]

" "

" " .[2]

- -

.

" "[3]

" " "

" .

: : :

---

[1] - . 155 – 151

[2] - . 165 – 155

[3] - : . 1983

4_ :

- -

.

: - -

- : -

_ « . . :

. . .

. . .

. ».[1]

_ « .[2]».

_ « .[3]».

: "

. ..."

.

-[1] : : 3 78 – 79 .

-[2] 80 .

-[3] 81 .

:

:

-3

-1-3

-2-3

– -1-2-3

– -2-2-3

-3-2-3

- 1-3-3

( ) : – 2 -3

– 1 – 2

– 1 – 1-2

– 2 – 1 – 2

– 3 – 1 – 2

– 2 – 2

– 1 – 2 –2

– 2 – 2 - 2

– 3 – 2 - 2

– 3 – 2

:

.[1]

.

:

.

– - : »

«

.

[1] - : 108 – 109 .

.

" "

" "

" .

»:

.[1]«

.

.

.

»

. (98) «

- [1] : 1 13 .

»

« **(23)** .

.

»

. » «

«[1] .

.

.

" " :

+ + + + + + .

.

[1] - : 187 .

– 2 - 1 :

" "

:

- : ←

.

- : ←

← .

" " ( )

" "

( )

" "

.

.

.

- " "

" " –

.

1 -2 -1- :

: »

*

*

*

*

« (67- 71) .

.

1

- -

.

[1] - 2 2004 10 – 11 .

-    " "
-

.

1 -2 -2– – :

: :

:

.[1]

.

:

» «

–

–

. :

.[2]

.

" "

.

:

" » «

[1] - : 18 563 .

2 - 2006 1 46 – 47 .

." "

»

*

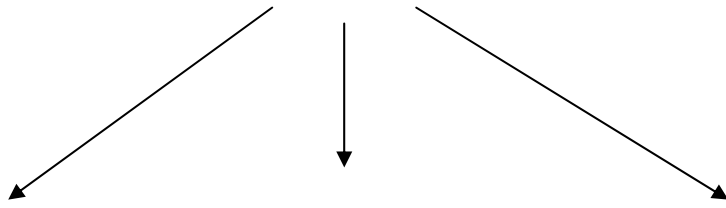
. 56-55 «

.

:

. « »

»

. «[1]

. 39 1 11 : - 1

»

. 28 «

.

.

»

. 30 «

»

. 39 «

- –

.

.

)

(102 42

. - -

-

-

»

*

99-97 « *

.

.

»

*

. 123-122 «

.

.

.

.

.

– " " »

[1] «

»

. 255 «

.

" "

"

.

.

" ".

" "

.

.

. 287 : - [1]

" "

.

» :

*

- 256 «

. . 257

.

» :

258 «

- -

.

.

» :

. 260 «

– -

.[1]

.

»

. 259 «

- –

» « »

.

: " "

" " :

.[2]«

[1] - : 2 2006 51 .

[2] - : 1 273 – 274 .

.

.

.

» "

«

» "

«

.

. [1]

- - .

« » :

»

[1] : . 300

.

.

" "

.

. « »

.

« »

.[1]

.[2]

.

. 35 2001 1 -[1]

. 253 - 252 1981 1 -[2]

– –

.

.

- - « »

.

« » :

.

.

.

» : - –

. 261 «

»

. 03 «

.[1]

.

.

.

.

.

»

*

285- 284 «

.

- [1] : . 515

.

« »

« »

»

* «

2-1 .

- [1]

" " ( )

( )

( ).[2]

( ) .[3]

( )

- [1] : 1 2007

. 90

- [2] : . 122

- [3] . 123

.

.

.

1-2-3 - - :

.

" " " "

.

.

.

.

- -

. 67 « »

«..... »

» - -

« ....

»

. 68 «...

.

– –

.

.[1]

- -

.

« ....»

70 « ... »

.

. 78 -[1]

. 71 « »

- -

« » .

....

» .....

«

74

.

" "

* »

7-6 «

.

...

» ... .

.[1] 74 «

. 80 -[1]

»

. 87 «

. – -

« »

. « »:

»

. 93 «

.

.

.( )

≠

( )

( )

.

.

" " .

" " .

» :

*

« 104 -105 .

" "

.

- " " – –

" "

.[1]

" " -

–

- –

.

[1] - : 100 .

- –

.

" "

" "

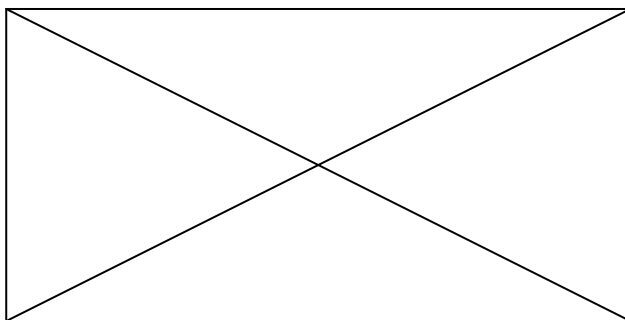
" "

.

:

»

*

*

. 108 – 107 – 106 «

.

- -

» :

124 «

- -

.

»

. «

- -

.

» :

. 139 «

» :

. 141 «

»

. 142 «

» :

*

*

. 152 – 151 – 150 «

.

"

." " "

:

»

.172 «

. 178 « ....

»

»

.183 «

»

. 208 «

:

»

. 189 « **......**

»

. 215 «

»

. 217 « …

.219 « ......

»

. 222 « **........**

.

.

.

» :

. 143 «

»:

. 213 «

» :

. 285 «

:

." "

( ) ← ← ←

(/)

.

.

(286 – 143) .

" " " "

" "

» :

« .

286 « .

»

.[1]«

....

[1] - : 1 556 .

: - 3 –1

.

» :

. 30 «

.

.

.

.

( )

.

»:"

. 109 «

»

. 135 «

»

. 111 «

»

. 105 «

…

…

......

» :

85 «

.

.

.

( )

.

.

–   -

.

.[1]

( ) » :

( )

" "

.[2]«

»

-)

.[3]« 98 (-

.

.

- [1] . 134 – 133

- [2] . 603

- [3] : . 603

2 -1 –   :

2 – 1 – 1 –   :

"   "

:   – – – –   .

.

.

.

.

" "

. (   )

:

.

2 – 1 - 2- :

"   "

: – – – .

.

.

2 – 1 - 3– :

: – – .

.

.

.

.

.

:

.

2 – 2 – :

2 – 2 – 1 – :

" "

: :

:

( ) :

.[1]

- [1] . 125

» * * * .«

»

-

.[1]

: »

« 112 »

« 159 .

:)

(.[2]

.[3]

.[4]

---

[1] - 577 .

[2] - : 233 .

[3] - 1 2001 237 .

[4] - : 2 2005 61 .

–

( ) :

–

– .[1]

.

:

»

. 35 «

.

( )

- [1] 577 -578 .

.[1]

:

3 « » :

.

180 « » :

.

.[2]

god »

god

gods goddess

" "

.[3]« god

( )

[1] - . 578

[2] - . 15

[3] - : – – 2 1987 . 125

...

. [1]

. [2]

101 « »

" "

. [3]

" :

. "

:

( )

[1] - :

[2] -

. 115

[3] -

4 . 651

2001

.

2 - 2 – 2– :

: ( )

.[1]

[1] - : 5 156 .

. : : .

" "

.[1]

:

.

.

.

)

(

.

.

* * » :

.« * *

( )

[1] - : . 157

.[1]

( ) .

.

.[2]

.

.

) :

(

- [1] : – –

1 2005 134 – 135 .

- [2] : 8 604 .

[1] - : . 89

.[1]

.

»

.[2]«

.

(   )

.

.

.

.

»

- [1] : : 8 604 .

- [2] 8 605 .

( ) ( )

( )

.

-3-2-2 :

.

( )

( )

.

.

.

: – 3 – 2

.

( ) :

( ) :

.

.

.

.

" "

.

.[1]

[1] - : 141 – 142 .

.

•

.

•

( )

.

• " " "

. " " " "

. " "

•

.

.

:

.

1 - : : :

– - 1 2004 .

-2 :

3 1991 .

72 - :
. 2007

:

2 – **الفصـــل الثاني: أسمـــاء السور في الدراسات القرآنية**

الفصـــل الثالث : المقاربة السيميائية لسورة البقرة والمعوذات